Sūrah al-Mursalāt[1686]

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥeem

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

1. By those [winds] sent forth in gusts — وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾
2. And the winds that blow violently — فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا ﴿٢﴾
3. And [by] the winds that spread [clouds] — وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ﴿٣﴾
4. And those [angels] who bring criterion[1687] — فَالْفَارِقَاتِ فَرْقًا ﴿٤﴾
5. And those [angels] who deliver a message — فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾
6. As justification or warning, — عُذْرًا أَوْ نُذْرًا ﴿٦﴾
7. Indeed, what you are promised is to occur. — إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾
8. So when the stars are obliterated — فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾
9. And when the heaven is opened — وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾
10. And when the mountains are blown away — وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ﴿١٠﴾
11. And when the messengers' time has come...[1688] — وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِّتَتْ ﴿١١﴾
12. For what Day was it postponed?[1689] — لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ﴿١٢﴾
13. For the Day of Judgement. — لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾
14. And what can make you know what is the Day of Judgement? — وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

1686 *Al-Mursalāt*: Those Sent Forth.

1687 To Allāh's human messengers.

1688 i.e., when they are gathered to witness concerning their nations. The sentence's conclusion is understood to be "...the promised judgement will then take place."

1689 "It" may refer to either the aforementioned occurrences collectively or to the testimony of the messengers.

15. Woe,[1690] that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

16. Did We not destroy the former peoples?

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

17. Then We will follow them with the later ones.

ثُمَّ نُتْبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

18. Thus do We deal with the criminals.

كَذَٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

19. Woe, that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

20. Did We not create you from a liquid disdained?

أَلَمْ نَخْلُقكُّم مِّن مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

21. And We placed it in a firm lodging [i.e., the womb]

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿٢١﴾

22. For a known extent.

إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

23. And We determined [it], and excellent [are We] to determine.

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Woe, that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

25. Have We not made the earth a container

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

26. Of the living and the dead?

أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

27. And We placed therein lofty, firmly set mountains and have given you to drink sweet water.

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُم مَّاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

28. Woe, that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

29. [They will be told], "Proceed to that which you used to deny.

انطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنتُم بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

30. Proceed to a shadow [of smoke] having three columns

انطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ﴿٣٠﴾

31. [But having] no cool shade and availing not against the flame."

لَّا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ ﴿٣١﴾

1690 i.e., death and destruction.

32. Indeed, it throws sparks [as huge] as a fortress,

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

33. As if they were yellowish [black] camels.

كَأَنَّهُ جِمَالَتٌ صُفْرٌ ﴿٣٣﴾

34. Woe, that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

35. This is a Day they will not speak,

هَٰذَا يَوْمُ لَا يَنطِقُونَ ﴿٣٥﴾

36. Nor will it be permitted for them to make an excuse.

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾

37. Woe, that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

38. This is the Day of Judgement; We will have assembled you and the former peoples.

هَٰذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

39. So if you have a plan, then plan against Me.

فَإِن كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونِ ﴿٣٩﴾

40. Woe, that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

41. Indeed, the righteous will be among shades and springs

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

42. And fruits from whatever they desire,

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

43. [Being told], "Eat and drink in satisfaction for what you used to do."

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. Indeed, We thus reward the doers of good.

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

45. Woe, that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

46. [O disbelievers], eat and enjoy yourselves a little; indeed, you are criminals.

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُم مُّجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾

47. Woe, that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

48. And when it is said to them, "Bow [in prayer]," they do not bow.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾

49. Woe, that Day, to the deniers.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

50. Then in what statement after it [i.e., the Qur'ān] will they believe?

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾